ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 5 août 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 mai 1975 relatif aux absences de longue durée justifiées par des raisons familiales", a donné le 26 août 1981 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, de 5e augustus 1981 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 mei 1975 betreffende de afwezigheden van lange duur gewettigd door familiale redenen", heeft de 26e augustus 1981 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'arrêté royal du 26 mai 1975, visé à l'alinéa 2, n'a été modifié jusqu'ici que par l'arrêté royal du 7 mars 1977.

L'accord du Ministre du Budget a été donné le 28 juillet 1981. L'alinéa 4 doit être complété par la mention de cette date.

Articles 1er et 2.

Ces articles devraient n'en former qu'un, dans la rédaction qui sera proposée ci-après.

L'occasion du projet devrait être saisie pour mettre en concordance l'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal du 26 mai 1975 relatif aux absences de longue durée justifiées par des raisons familiales avec l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants. Ce dernier arrêté a, en effet, abrogé et remplacé l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 prévu par la loi du 10 juin 1937 qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés.

Le texte suivant est proposé :

"Article 1er.-

A l'article 1er de l'arrêté royal du 26 mai 1975 relatif aux absences de longue durée justifiées par des raisons familiales, modifié par l'arrêté royal du 7 mars 1977, sont apportées les modifications suivantes :

.../...

1° à l'alinéa 2, les mots "une période maximum de deux ans" et "l'âge de trois ans" sont remplacés respectivement par les mots "une période maximum de quatre ans" et "l'âge de cinq ans";

2° à l'alinéa 3, les mots "quatre ans" et "six ans" sont remplacés respectivement par les mots "six ans" et "huit ans";

3° au même alinéa, les mots "l'article 93quater de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 prévu par la loi du 10 juin 1937 qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés" sont remplacés par les mots "l'article 26 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants".

Article 3 (devenant 2).

Article 1er bis en projet.

Cette disposition devrait être rédigée comme suit :

"Article 1er bis. Les décisions prises en application du présent arrêté sont susceptibles du recours visé à l'article 2bis de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat".

AANHEF.

Het koninklijk besluit van 26 mei 1975, dat in het tweede lid is vermeld, is tot dusver alleen gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 maart 1977.

Het akkoord van de Minister van Begroting is gegeven op 28 juli 1981. Het vierde lid moet met die datum worden aangevuld.

Artikelen 1 en 2.

Deze artikelen zouden er slechts één moeten vormen in de lezing die hierna zal worden voorgesteld.

Het ontwerp zou te baat moeten worden genomen om artikel 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 26 mei 1975 betreffende de afwezigheden van lange duur gewettigd door familiale redenen in overeenstemming te brengen met het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen. Dit laatste besluit heeft het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, voorzien bij de wet van 10 juni 1937, houdende uitbreiding van de kindertoeslagen tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkende arbeiders, opgeheven en vervangen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 mei 1975 betreffende de afwezigheden van lange duur gewettigd door familiale redenen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 maart 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

1° in het tweede lid worden de woorden "een periode van ten hoogste twee jaar" en "de leeftijd van drie jaar" onderscheidenlijk vervangen door de woorden "een periode van ten hoogste vier jaar" en "de leeftijd van vijf jaar";

2° in het derde lid worden de woorden "vier jaar" en "zes jaar" onderscheidenlijk vervangen door de woorden "zes jaar" en "acht jaar";

3° in hetzelfde lid worden de woorden "artikel 93quater van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 voorzien bij de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kindertoelagen tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkende arbeiders" vervangen door de woorden "artikel 26 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen".

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt).

Ontworpen artikel 1bis.

Deze bepaling zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 1bis. Tegen de beslissingen genomen op grond van dit besluit kan het beroep worden ingesteld dat bedoeld is in artikel 2bis van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
A. VANWELKENHUYZEN, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé.
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY,
Greffier assumé.
Toegevoegd griffier.

P. TAPIE.